

Viatges encantats

El món, il·lustrat
per Mitsumasa
Anno

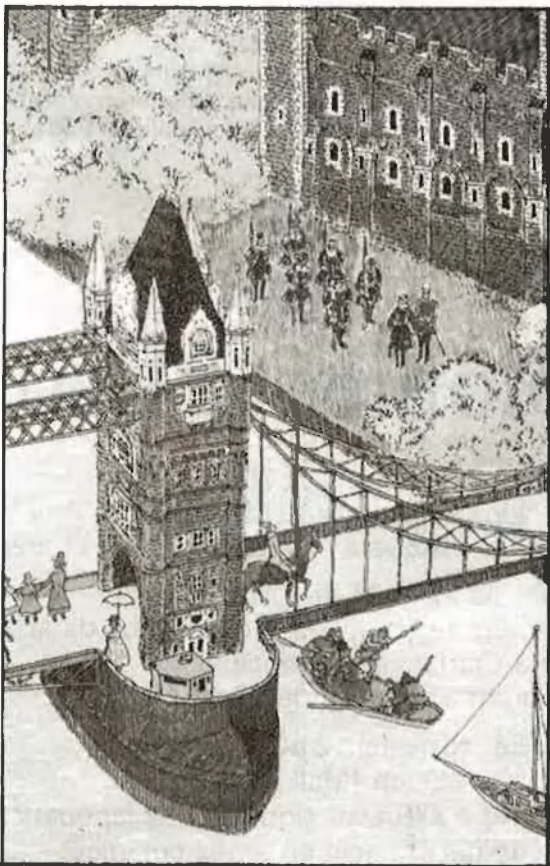
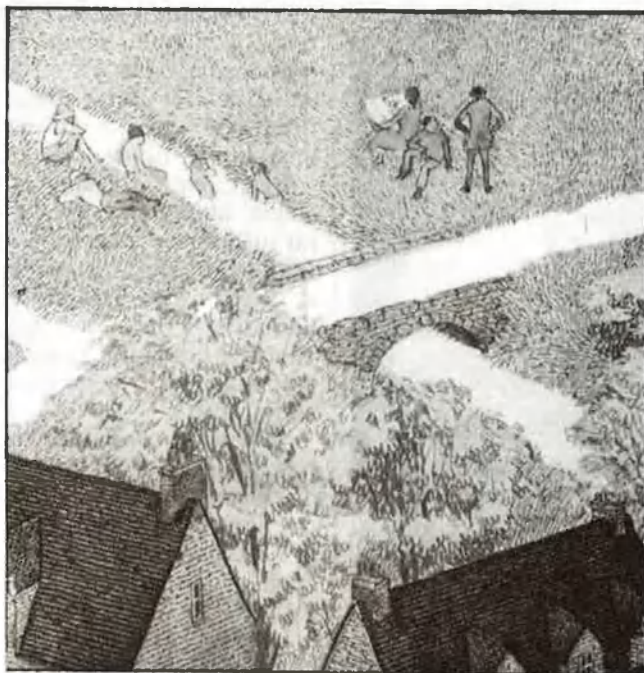
A través dels quatre *Viatges d'Anno* fins ara publicats (1), els xiquets poden conèixer ciutats i mites culturals de mig món. Sense paraules, només amb una il·lustració detallista, acurada, de to suau, aquestes obres els porten d'ací cap allà, en una aventura inacabable i pacífica.

Un japonès curiós

L'autor d'aquesta meravella és Mitsumasa Anno, nascut el 1926 a Tsuwano, petita ciutat de l'oest del Japó i que enguany ha rebut el Premi Christian Andersen pel conjunt de la seua obra.

Abans havia rebut el Boston Globe Horn Book (1979), la Poma d'Or a la Biennial d'Il·lustracions de Bratislava en dues ocasions (1977 i 1979) i el premi Gràfic de la Fira de Bolonya, també del 1979.

Anno es va dedicar primerament a l'ensenyança, però des de la infantesa se sentí fascinat per la cultura europea, per les seues creacions arquitectòniques i artístiques, pel seu folklore. El 1963 i, després, el 1975, viatjà a aquella Europa somniada, amb la intenció de resseguir-ne diversos camins com un viatger curiós i consciencios. No en tenia prou i va incorporar Euro-



El personatge central de les històries d'Anno igual passa sota unes torres londinenques que al costat d'uns personatges del pintor G. Seurat

pa, amb tota la seua enorme varietat, en un vast projecte narratiu que descansa únicament en la il·lustració.

Aquesta il·lustració, cal

advertir-ho, és plena de referències a paisatges rurals i urbans, a obres d'art, a personatges literaris que són lleument incorporats a la trama del viatge com un

petit detall en un retaule vastíssim, en un panorama que abraça bona part d'Europa i també dels Estats Units.

L'any passat, Anno va viatjar per la Península Ibèrica i va dedicar una atenció ben especial a Catalunya, fascinat per l'obra d'Antoni Gaudí. Es tractava d'una gira per a recollir impressions destinades a un nou viatge.

Quatre mons

En el seu primer viatge, Anno recorre el nord d'Europa, Alemanya i els Països Baixos. En el segon, Itàlia. En el tercer, Gran Bretanya, i en el darrer, ja ho hem dit, els Estats Units. La suma d'aquest conjunt comprèn paisatges reals de tot arreu, amb referències explícites a contes infantils i als seus personatges (Pinotxo, el flautista de Hamelin, Caputxeta, el Gat amb botes, Alicia en terra de meravelles, Ali Babà) o bé figures històriques (Beethoven, Newton, Shakespeare, Van Gogh o el pirata Drake).

El detallisme del dibuix crea un món prodigiós a través de la realitat, antiga o actual, i de la ficció. Cadascuna de les pàgines d'aquests quatre viatges pot distraure l'espectador (no lector) tant com una altra d'un llibre, ben atapeïda de lletra. Amb un efecte, òbviament, distint, perquè aquest enorme panorama obri les portes a la imaginació, la memòria i a la curiositat. A la cultura, al capdavant.

La riquesa de les imatges i la seua composició fan que aquests llibres siguin recomanables per a xiquets des dels cinc anys. I, també, per a adults.

(1) *Viatges d'Anno* I, II, III i IV han estat publicats, amb comentaris en català, per Editorial Joventut, de Barcelona.